

## بررسی انباست برخی از فلزات سنگین و ارزیابی ریسک سلامت در بافت عضله دو گونه از ماهیان تجاری سفید (*Rutilus frisii kutum*) و کفال پوزه باریک (*Liza saliens*) دریای خزر

رضا پورغلام<sup>\*</sup>، حسن نصرالله زاده ساروی □ مریم رضایی □ سیدابراهیم واردی

پژوهشکده اکولوژی دریای خزر، ساری، ایران

تاریخ پذیرش: ۹۱/۱۱/۲۴

تاریخ دریافت: ۹۱/۲/۱۳

### چکیده

این تحقیق در سال ۱۳۸۷ انجام گردید. ۴۰ نمونه ماهی سفید از تعاونی پره فرح آباد ساری و ۲۲ نمونه کفال پوزه باریک از حوزه جنوب شرقی دریای خزر جمع آوری گردید. آماده سازی نمونه های ماهی با روش استاندارد انجام شد. نمونه ها با دستگاه جذب اتمی (مدل Thermo، M5 آنالیز گردید. نتایج نشان داد که فلز روی با مقدار  $415/3 \pm 196/3$  میکروگرم بر گرم وزن خشک بالاترین مقدار را در عضله ماهی کفال دارا بود. علاوه بر آن فلز مس با مقدار  $10/85 \pm 11/42$  میکروگرم بر گرم نیکل  $0/41 \pm 0/84$ ، سرب  $2/67 \pm 2/63$ ، کادمیم  $0/62 \pm 0/77$  و جیوه  $1/30 \pm 1/16$  میکروگرم بر گرم وزن خشک نیز در ماهی کفال سنجش شدند. در ماهی سفید مقدار روی باید میزان مقدار  $0/40 \pm 0/46$  مس  $0/132 \pm 0/007$  و جیوه  $1/26 \pm 1/75$  میکروگرم بر گرم وزن خشک سنجش شدند. غلظت این فلزات در عضله دو گونه ماهی سفید و کفال کمتر از حد استانداردهای مختلف دنیا برآورد شد. بررسی آزمون همبستگی جیوه و روی نشان داد که برهمکنشی این دو فلز در بافت عضله ماهی سفید منفی و معنی دار ( $r = -0.28$ ) است. این همبستگی نشان می دهد که با افزایش غلظت فلز ضروری روی از سمیت فلز غیر ضروری جیوه کاسته می شود. نتایج این مطالعه بر اساس محاسبه برآورد سیبل خطر (THQ) نشان داد که نسبت دوز تعیین شده آلاینده به سطح دوز مرجع برای تمام فلزات در افراد بزرگسال و خردسال کمتر از واحد ( $1 < THQ < 1$ ) بوده است. به این ترتیب، مصرف ماهیان سفید و کفال پوزه باریک با حداقل سرانه ۶ کیلوگرم در سال احتمالاً خطرآشکاری برای سلامت افراد بزرگسال و خردسال بوجود نمی آورد.

واژگان کلیدی: فلزات سنگین، ارزیابی ریسک سلامت، ماهی سفید، ماهی کفال، حوزه جنوبی دریای خزر.

### مقدمه

دریای خزر با دارا بودن ذخایر زیستی (گیاهی و جانوری) از جمله صید ماهی استورزن و استحصال خاویار یکی از منحصر به فردترین دریاچه های جهان است (بدراfsan، ۱۳۷۴). در سال های اخیر توسعه روز افزون فعالیت های

\*نگارنده پاسخگو: r\_pourgholam@yahoo.com

انسانی کشورهای حاشیه دریای خزر اکولوژی این دریا را دستخوش تغییرات نموده است. پالایشگاه‌های نفت و گاز و ذخایر نفتی در حوزه‌های نفتی و همچنین فعالیت‌های اکتشاف و حفاری بوسیله پنج کشور پیرامون، به ویژه آذربایجان و قرقستان در دریای خزر و تخلیه فاضلاب‌ها و پساب‌های صنعتی سبب آلوده سازی این دریا شده است (واردی، ۱۳۸۵).

فلزات سنگین با توجه به سمیت، پایداری طولانی، قابلیت انباست زیستی و تجزیه ناپذیری، گروه اصلی آلایinde‌های آبزیان در زنجیره مواد غذایی را تشکیل می‌دهند. آنها از طریق منابع طبیعی و فعالیت‌های انسانی دائماً در حال وارد شدن به اکوسیستم‌های آبی می‌باشند (Uysal et al., ۲۰۰۸؛ Oymak et al., ۲۰۰۹). مطالعات و پژوهش‌های انجام شده ممید آنست که عوامل آلایinde‌های از طریق ایجاد شرایط نامطلوب در دریا و اثراتی که در چرخه تولید مثل آبزیان دارند باعث کاهش ذخایر آنها می‌گردند (قاسم اف، ۱۹۹۴).

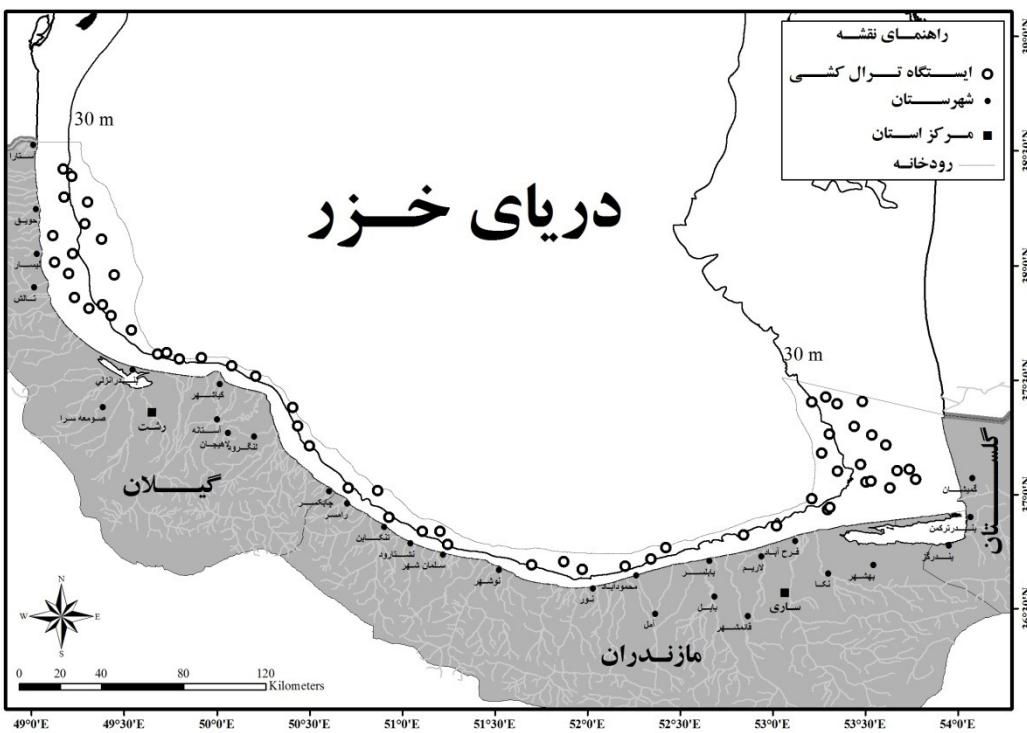
آلودگی آب با ترکیبات یا عناصر فلزی سنگین، منجر به مسمومیت خونی ماهیان (توکسمی) و به دنبال آن، تلفات مستقیم و یا مسمومیت مزمن و حتی تغییراتی در فیزیولوژی ماهیان می‌شود که نتیجه آن عدم توانایی برای ادامه حیات خواهد بود. فلزات سمی از راه‌های گوناگون سبب مرگ ماهیان می‌شوند. بیشتر ترکیبات فلزی یا یون‌های آنها در بافت‌های بدن، به ویژه کبد، آبشش، قلب، طحال و استخوان انباست می‌گردند (جلالی و آقازاده، ۱۳۸۵).

با توجه به این واقعیت که دریای مازندران، در خشکی محصور است، بخش عمده‌ای از آلایinde‌های ورودی به آن در درون آن به دام می‌افتد. آلایinde‌های با جریان‌های دریایی، در طول سواحل خزر به گردش در می‌آیند و درصد زیادی از ساکنین (بیش از ۱۰ میلیون نفر) در استان‌های ساحلی ایران در معرض غلظت بالای آلایinde‌های سمی قرار می‌گیرند. از مدت‌ها پیش آلودگی محیط‌های آبی با فلزات سنگین و انباست زیستی این آلایinde‌ها به عنوان خطر جدی، مورد توجه قرار گرفته است. این آلایinde‌ها در محیط‌های آبی در بدن آبزیان انباست پیدا کرده و سپس از طریق زنجیره غذایی به بدن انسان منتقل می‌شوند (Fazeli, et al., ۲۰۰۵; Agusa et al., ۲۰۰۴). بنابر این سلامت بافت عضله ماهیان به عنوان اصلی ترین بخش مورد تغذیه انسان اهمیت زیادی دارد. به همین دلیل در این مطالعه غلظت هفت فلز: ضروری (مس و روی)، تقریباً ضروری (نیکل و کبالت) و غیر ضروری (سرب، کادمیم و جیوه) در عضله ماهی کفال پوزه باریک (*Liza saliens*) و ماهی سفید (*Rutilus frisii kutum*) در سال ۱۳۸۷ مورد بررسی قرار گرفت. در ضمن تعیین برآورد سیبل خطر (Target Hazard Quotient) THQ نیز در این دو گونه ماهی از اهداف این تحقیق بود.

## مواد و روش‌ها

برای اندازه گیری فلزات تعداد ۴۰ قطعه ماهی سفید (*Rutilus frisii kutum*) در فصل بهار و تعداد ۲۲ قطعه ماهی کفال پوزه باریک (*Liza saliens*) در تابستان سال ۱۳۸۷ جمع آوری گردید. نمونه برداری ماهی کفال در فصل تابستان با استفاده از صید به روش تراال در دریا در منطقه شرقی حوزه جنوبی دریای خزر بوسیله کشتی

تحقیقاتی گیلان و نمونه برداری ماهی سفید در فصل بهار از صید تعاونی صیادی پره فرح آباد ساری در حوزه جنوبی دریای خزر انجام گردید شکل (۱).



شکل ۱- دریای مازندران، محل جغرافیایی اجرای تحقیق در سال ۱۳۸۷

جدول شماره (۱) مشخصات بیومتری ماهیان بررسی شده را نشان می دهد.

جدول ۱- مشخصات بیومتری ماهیان صید شده در منطقه جنوب شرقی دریای خزر (سال ۱۳۸۷)

میانگین طول(سانتی متر) Mean $\pm$ Sd (Min - Max)	میانگین وزن(گرم) Mean $\pm$ Sd (Min - Max)	تعداد نمونه	گونه ماهی
۴۲/۵ $\pm$ ۳/۰ (۳۶/۹-۵۰/۰)	۶۹۳/۰ $\pm$ ۱۴۰/۷ (۴۱۷/۰-۱۰۷۴/۰)	۴۰	<i>Rutilus frisii kutum</i> (ماهی سفید)
۲۳/۰ $\pm$ ۱/۸ (۲۰/۴-۲۶/۷)	۹۷/۲ $\pm$ ۱۵/۷ (۷۱/۰-۱۲۲/۰)	۲۲	<i>Liza saliens</i> (ماهی کفال پوزه باریک)

جهت آماده سازی نمونه های ماهی ، قسمت عضلانی با تیغه اسکالپل از دیگر قسمت ها تفکیک گردید. سپس تمام نمونه ها در دمای ۸۰ درجه سانتی گراد با استفاده از دستگاه آون خشک گردیدند ( برای آماده سازی فلز جیوه نمونه ها در دمای ۶۰ درجه خشک گردید). نمونه های آماده سازی شده به مقدار ۰/۳ گرم توزین و درون ویال

ریخته و از روش هضم اسیدی فلزات استخراج گردیدند (MOOPAM, ۱۹۹۹). نمونه شاهد در تمام نمونه‌ها برای تزریق دستگاه آماده سازی گردید.

میزان غلظت فلزهای Hg, Co, Zn, Cd, Pb, Cu و Ni با استفاده از دستگاه جذب اتمی مجهر به سه سیستم شعله، گرافیتی و سیستم بخار با لامپ زمینه دوتیریم (D2 Thermo, Electron Corporation AA) و میزان غلظت فلزهای Hg, Co, Zn, Cd, Pb, Cu و Ni با استفاده از دستگاه آنالیزهای ارزیابی گردید. اندازه گیری جیوه به روش بخارات سرد اتمی (Cold Vapour Serio System Modle : M<sub>5</sub>) (انجام گردید (APHA, ۲۰۰۵).

خطرات بهداشتی مصرف ماهی توسط مردم بر اساس THQ (Target Hazard Quotient) ارزیابی شد. جزئیات روش برآورد THQ توسط سازمان حفاظت محیط زیست ایالات متحده (US EPA, ۲۰۰۰) و محاسبات با استفاده از فرض استاندارد آنالیزهای ریسک فوق جدول (۲) با توجه به متوسط وزن بدن انسان بزرگسال (بالغ) به وزن ۵۵/۹ کیلوگرم و ۳۲/۷ کیلوگرم برای بچه‌ها انجام شد (Ge KY, ۱۹۹۲).

در این راستا، THQ بر اساس روش Chien (*et al.*, ۲۰۰۳) مورد مطالعه قرار گرفت (Chien *et al.*, ۲۰۰۳).

$$\text{THQ} = \frac{\mathbf{E}_F \mathbf{E}_D \mathbf{F}_{IR} \mathbf{C}}{\mathbf{R}_{FD} \mathbf{W}_{AB} \mathbf{T}_A}$$

$\mathbf{E}_F$  = در معرض ۳۶۵ روز / سال

$\mathbf{E}_D$  = با طول عمر متوسط ۷۰ سال (Bennett *et al.*, ۱۹۹۹)

$\mathbf{F}_{IR}$  = نرخ قورت غذایی (گرم / فرد / در روز)

$\mathbf{C}$  = غلظت فلز در غذا (میکروگرم / گرم)

$\mathbf{R}_{FD}$  = دوز مرجع (میلی گرم / کیلوگرم / روز)؛

$\mathbf{W}_{AB}$  = متوسط وزن بدن ۵۵/۹ کیلوگرم برای بزرگسالان و ۳۲/۷ کیلوگرم برای خردسالان

$\mathbf{T}_A$  = زمان متوسط سلطان زایی

جدول ۲ - دوز مرجع عناصر فلزی بر حسب میلی گرم بر کیلوگرم در روز

Zn	Cu	Cd	Pb	Hg	فلز
۰/۳	۰/۰۴	۰/۰۰۱	۰/۰۰۴	۰/۰۰۰۵	غلظت

برای مشخص شدن نرمال بودن داده‌ها، از آزمون Kolmogorov-Smirnov استفاده گردید. به منظور وجود یا عدم وجود اختلاف معنی‌دار میزان تجمع هر یک از فلزات بین دو گونه ماهی از آزمون تی (T-test) استفاده شد. از ضریب همبستگی پیرسون (Pearson) برای بررسی روابط میان میزان تجمع فلزات در بافت عضله و برخی پارامترهای بیومتریک ماهی‌ها (وزن، طول کلی و طول چنگالی) استفاده شد. آنالیزهای آماری فوق الذکر بر روی داده‌ها با استفاده از نسخه جدید بسته نرم افزاری SPSS (Version ۱۷/۰) انجام گردید.

## نتایج

میانگین و انحراف معیار میزان سرب، روی، کادمیم، مس، کبالت، نیکل و جیوه در جدول (۳) آورده شده است. نتایج نشان داد که در ماهی کفال بیشترین غلظت فلز روی برابر ( $415/3$ ) میکروگرم بر گرم وزن خشک و در ماهی سفید بیشترین غلظت فلز جیوه برابر ( $2/69$ ) میکروگرم بر گرم وزن خشک بود. مقدار فلزات مختلف در ماهی سفید از حداکثر به حداقل برابر  $Hg > Zn > Cu$ ، همچنین در ماهی سفید سرب، کادمیوم، کبالت و نیکل تشخیص داده نشد و برای ماهی کفال برابر  $Zn > Cu > Pb > Hg > Cd$  بود جدول (۳).

نتایج آزمون تی (T-test) نشان داد که بین میزان انباسته همه فلزهای سنجش شده به جز جیوه در بافت عضله دو گونه ماهی سفید و کفال پوزه باریک اختلاف معنی دار وجود دارد ( $p \leq 0.05$ ). همچنین همبستگی بین غلظت فلزها و پارامترهای رشد ماهیان نشان داد که غلظت جیوه با طول کل (TL) ( $r = 0.273$ ) ماهی سفید ارتباط دارد و همچنین همین فلز با طول کل (TL) ( $r = 0.413$ ) و وزن (W) ( $r = 0.407$ ) ماهی کفال پوزه باریک همبستگی نشان داد جدول‌های (۴) و (۵).

## جدول ۳- میانگین و انحراف معیار و دامنه انباسته فلزهای بررسی شده در بافت عضلانی ماهیان سفید و کفال

پوزه باریک (بر حسب میکروگرم بر گرم وزن خشک) در دریای خزر سال ۱۳۸۷

فلز	گونه ماهی	انحراف معیار $\pm$ میانگین	حداکثر- حداقل
Pb	کفال	$2/63 \pm 2/67$	$0/01 - 8/33$
سفید	nd	nd	$<0/012$
Zn	کفال	$217/8 \pm 196/3$	$70/3 - 415/3$
سفید	nd	$0/40 \pm 0/46$	nd- $1/80$
Cd	کفال	$0/63 \pm 1/07$	nd- $4/00$
سفید	nd	nd	$<0/004$
Cu	کفال	$10/85 \pm 11/042$	$2/30 - 13/00$
سفید	nd	$0/0132 \pm 0/007$	nd- $0/023$
Co	کفال	nd	$<0/004$
سفید	nd	nd	$<0/004$
Ni	کفال	$0/41 \pm 0/84$	nd- $3/33$
سفید	nd	nd	$<0/048$

فلز	گونه ماهی	انحراف معیار $\pm$ میانگین	حداکثر - حداقل
کفال		$1/30 \pm 0/16$	$1/05 - 1/67$
Hg	سفید	$1/26 \pm 0/75$	nd-2/89

nd = not detected

جدول ۴- ضرائب همبستگی پیرسون جهت برسی روابط بین فلزهای مورد بررسی انباسته شده در بافت عضله نمونه‌های ماهی سفید و برخی پارامترهای بیومتریک.

TL	FL	W	Zn	Fe	Cu	Hg	ضریب همبستگی	TL
1							سطح معنی دار	
** ۰/۹۹	1						ضریب همبستگی	FL
.	.						سطح معنی دار	
** ۰/۸۹۵	** ۰/۹۱۶	1					ضریب همبستگی	W
.	.						سطح معنی دار	
-۰/۰۸۷	-۰/۰۳۷	-۰/۰۷۵	1				ضریب همبستگی	Zn
۰/۵۹۴	۰/۸۲	۰/۶۴۷					سطح معنی دار	
-۰/۱۱۸	-۰/۰۷۹	-۰/۰۵۳	** ۰/۵۵۲	1			ضریب همبستگی	Fe
۰/۴۶۸	۰/۶۲۶	۰/۷۴۵	.				سطح معنی دار	
۰/۲۵۶	۰/۲۳۶	۰/۲۸۹	-۰/۲۰۱	-۰/۰۵۸	1		ضریب همبستگی	Cu
۰/۱۱۱	۰/۱۴۳	۰/۰۷۱	۰/۲۳۱	۰/۷۲۳			سطح معنی دار	
۰/۲۷۳	۰/۲۲۸	۰/۱۱۷	-۰/۲۷۵	۰/۳۶۲*	۰/۲۱۷	1	ضریب همبستگی	Hg
۰/۰۸۸	۰/۱۵۶	۰/۴۷۳	۰/۰۸۶	۰/۰۲۲	۰/۱۷۹		سطح معنی دار	

طول کل: TL ، طول فورک : FL ، وزن : W

\* معنی دار در سطح ۰/۰۵ ، \*\* معنی دار در سطح ۰/۰۱

جدول ۵- ضرائب همبستگی پیرسون جهت بررسی روابط بین فلزهای انباسته شده در بافت عضله نمونه‌های ماهی کفال پوزه باریک و برخی پارامترهای بیومتریک.

TL	FL	W	Pb	Zn	Fe	Cd	Cu	Ni	Hg	ضریب همبستگی	
1										ضریب همبستگی	TL
										سطح معنی دار	
•/۹۸۰**	1									ضریب همبستگی	FL
•										سطح معنی دار	
•/۸۸۵**	•/۹۰۵**	1								ضریب همبستگی	W
•	•									سطح معنی دار	
•/۱۰۲	•/۰۸۷	•/۲۳۳	1							ضریب همبستگی	Pb
•/۶۵۲	•/۷۰۱	•/۲۹۷								سطح معنی دار	
-•/۱۴۹	-•/۰۴۴	-•/۰۳۳	-•/۲۱۵	1						ضریب همبستگی	Zn
•/۵۱	•/۸۴۶	•/۸۸۳	•/۳۳۸							سطح معنی دار	
•/۰۶۵	•/۱۴۱	•/۲۳	•/۱۵۲	•/۶۴۲**	1					ضریب همبستگی	Fe
•/۷۷۵	•/۵۳۲	•/۳۰۴	•/۴۹۹	•/۰۰۱						سطح معنی دار	
•/۱۰۹	•/۰۸	•/۰۸۷	•/۴۲۸*	-•/۰۹	-•/۱۷۱	1				ضریب همبستگی	Cd
•/۶۳	•/۷۲۲	•/۷	•/۰۴۷	•/۶۹	•/۴۴۷					سطح معنی دار	
-•/۰۲۱*	-•/۰۵	•/۰۳۷	•/۵۰۷*	-•/۰۵۵	-•/۰۶	•/۳۲۶	1			ضریب همبستگی	Cu
•/۹۲۶	•/۸۲۴	•/۸۷۱	•/۰۱۶	•/۸۰۸	•/۷۹	•/۱۳۹				سطح معنی دار	
-•/۲۳۸	-•/۲۱۷	-•/۲۹۶	-•/۳۰۸	•/۳۲	•/۱۵۸	-•/۱۰۳	-•/۰۵۳	1		ضریب همبستگی	Ni
•/۲۸۶	•/۳۳۲	•/۱۸۱	•/۱۶۳	•/۱۴۷	•/۴۸۳	•/۶۴۸	•/۸۱۶			سطح معنی دار	
•/۴۳۱	•/۳۴۳	•/۴۰۷	-•/۰۵۶	-•/۲۵۱	•/۱۶۶	-•/۱۰۲	•/۱۵۳	•/۱۴۱	1	ضریب همبستگی	Hg
•/۰۵۶	•/۱۱۸	•/۰۶	•/۸۰۴	•/۲۶	•/۴۶	•/۶۵۳	•/۴۹۸	•/۵۳۲		سطح معنی دار	

طول کل: TL ، طول فورک: FL ، وزن: W

\* معنی دار در سطح ۰.۰۵ ، \*\* معنی دار در سطح ۰.۰۱

### بحث و نتیجه گیری

بر اساس نتایج این پژوهش غلظت اکثر فلزات به خصوص فلزات غیرضروری (سرب، کادمیم و جیوه) در ماهی کفال بیش از ماهی سفید بود. نتایج آزمون تی این اختلاف را معنی دار نشان داد ( $P < 0.05$ ). Evans و همکاران (۲۰۰۵) در مطالعاتشان گزارش کردند که اغلب گونه‌ها در سطوح غذایی متفاوت، تفاوت آشکاری را در میزان تجمع آلاینده‌ها نشان می‌دهند که دلیل آنرا می‌توان در متغیرهای بیولوژیکی، پارامترهای محیطی، فیزیولوژی و زیستگاه گونه‌های ماهی جستجو نمود. بعنوان مثال ماهی کفال یک گونه پوده خوار و ماهی سفید آندروم و بنتوپلازیک می‌باشد و از سوی دیگر تجمع این فلزات در رسوب بیشتر از ستون آب است، لذا همانطور که نتایج این تحقیق نشان داد تجمع این فلزات در ماهی کفال بیش از ماهی سفید است (جدول ۳).

مطالعه واردی و همکاران در سال ۱۳۸۷ نشان داد که حداکثر میزان جیوه در ناحیه شرقی (منطقه امیرآباد) بوده است (واردی و همکاران، ۱۳۸۹). همچنین مطالعه Anan و همکاران (۲۰۰۵) بیانگر تجمع بیشتر غلظت جیوه در ماهیان صید شده در ناحیه شرقی حوزه جنوبی دریای خزر نسبت به ناحیه غربی بوده است که مشابه تحقیق حاضر می‌باشد.

نتایج نشان داد غلظت جیوه با افزایش طول کل دو گونه سفید و کفال افزایش یافت (همبستگی مثبت بین غلظت جیوه و طول کل) (جدول ۴ و ۵). به بیان دیگر با افزایش طول ماهی شدت آلودگی نیز افزایش یافت که این نتیجه با تحقیق (Blackmore and Wang, ۲۰۰۴)؛ راحتی و قاسم زاده (۱۳۸۷) در ماهیان دیگر و همچنین در ماهی کفال طلایی دریای خزر (یزدانی نسب و همکاران، ۱۳۸۵) مطابقت دارد.

(۱) Jezierska and Witeska, ۲۰۰۱ (گزارش کردند بطور معمول در اکثر اکوسیستم‌ها سطح فلزات در ماهی به ترتیب برابر  $Zn > Pb > Cu > Cd > Hg > Cd$  می‌باشد. در تحقیق حاضر در ماهی کفال  $Zn > Cu > Pb > Hg > Cd$  و سفید ( $Hg > Zn > Cu$ ) مکان فلز جیوه در طبقه بندی تغییر کرده است بطوری که در ماهی سفید فلز جیوه در ابتدای این سطح قرار گرفته است.

غلظت فلزات ضروری روی و مس برخلاف فلزات سنگین غیر ضروری (کادمیم، و جیوه)، در برخی از پستانداران دریایی و ماهیان با افزایش طول عمر کاهش می‌یابد. دلیل آن، نیاز اساسی آن‌ها به این عناصر در سنین رشد است (Storelli and Marcotrigiano, ۲۰۰۲). عناصر روی و سلنیوم اگر چه دارای پتانسیل انباشت زیستی در موجودات زنده هستند، اما تحقیقات اخیر نشان می‌دهد این فلزات نقش موثری در کاهش اثرات سمی فلزات سنگین غیر ضروری بخصوص جیوه دارند (Mercola and Klinghard, ۲۰۰۱، ۲۰۰۴). روی و سلنیوم جزو ریزمغذی‌ها و آنتی اکسیدان‌های ضروری بدن موجودات زنده محسوب می‌شوند که در افزایش سطح سیستم ایمنی و کارکرد صحیح آن نقش اساسی ایفا می‌کنند (Hamilton, ۲۰۰۴). مطالعه برهمکنشی بین جیوه با روی و سلنیوم بطور گسترده تری در پستانداران آبزی (Yang et al., ۲۰۰۷؛ Seixas et al., ۲۰۰۸) صورت گرفته است. بررسی آزمون همبستگی جیوه و روی نشان داد که برهمکنش این دو فلز در بافت عضله ماهی سفید منفی و

معنی دار ( $\chi^2 = 28.0$ ) است. این همبستگی نشان داد که با افزایش غلظت فلز ضروری روی از میزان سمیت فلز غیر ضروری جیوه کاسته می‌شود.

نتایج مربوط به تعداد فلز‌های مورد سنجش در برخی از انواع کپور ماهیان (Cyprinidae) و کفال ماهیان (Mugilidae) در مناطق جغرافیایی مختلف در جدول‌های (۶ و ۷) درج شده است. با توجه ارقام (جدول ۶) میزان فلز سرب در عضله ماهی سفید دریایی خزر ناچیز و با مقادیر این فلز در نمونه‌های بدبست آمده از کل سواحل جنوبی دریایی خزر مطابقت می‌نماید (Anan *et al.*, ۲۰۰۵). در تحقیق حاضر میزان فلز سرب در ماهی سفید دریایی خزر در مقایسه با ماهی سفید آتلانتیک جنوبی و سایر کپور ماهیان در سایر مناطق جغرافیایی جدول (۶) کمتر تعیین گردید (۱۳۸۷). اما مقدار این فلز در ماهی کفال پوزه باریک جدول (۷) دارای مقادیر بالاتر (۲/۶۳ میکروگرم بر گرم وزن خشک) از ماهی کفال طلایی (*Liza auratus*) دریایی خزر و آتلانتیک جنوبی (*Liza aurata*) و غلظت کمتری نسبت به کفال خاکستری (*Mugil cephalus*) دریایی مدیترانه و یک گونه کفال (*Mugil sp.*) در آبهای مصر بود. در جدول (۳) میزان فلز روی و مس در عضله ماهی سفید دریایی خزر مقادیر بسیار کمتری (۰/۴۰ و ۰/۰۱۳۲ میکروگرم بر گرم وزن خشک) نسبت به نمونه‌های کل سواحل جنوبی دریایی خزر (Anan *et al.*, ۲۰۰۵) و سایر مناطق جغرافیایی را نشان می‌دهد، ولی غلظت این دو فلز در ماهی کفال پوزه باریک جدول (۷) مقادیر بالاتری نسبت به سایر گونه‌ها از جمله کفال طلایی دریایی خزر و سایر گونه‌ها در سایر مناطق جغرافیایی نشان داد. میزان تجمع فلزات نیکل، کبالت و کادمیم در عضله ماهی سفید در تحقیق کنونی در حد ناچیز و مشابه سایر ایستگاه‌های مناطق حوزه جنوبی خزر و کمتر از میزان آنها در سایر گونه‌های خانواده کپور ماهیان در سایر مناطق آبی است. در حالیکه میزان تجمع فلزات نیکل (۰/۴۱ و کادمیم ۰/۶۳ میکروگرم بر گرم وزن خشک در عضله ماهی کفال پوزه باریک (*Liza saliens*) از سایر گونه‌های کفال در سایر مناطق جغرافیایی بیشتر است. غلظت جیوه (۱/۲۶ میکروگرم بر گرم وزن خشک) در بافت عضلانی ماهی سفید دریایی خزر در مقایسه با سایر ایستگاه‌های مناطق حوزه جنوبی مقادیری کمتر نشان داده است. میزان این عنصر در عضله ماهی کفال پوزه باریک (۱/۳۰ میکروگرم بر گرم وزن خشک) نیز از سایر گونه‌ها در آتلانتیک جنوبی کمتر است.

جدول ۶ - مقایسه غلظت‌های فلزات سنگین در بافت عضلانی کپورماهیان در نقاط مختلف دنیا (میکروگرم بر گرم وزن تر) براساس نتایج برخی از پژوهش‌ها با نتایج پژوهش حاضر

منابع	Pb	Zn	Cu	Ni	Co	Cd	Hg	منطقه جغرافیایی	گونه مورد مطالعه
تحقیق کنونی (سال ۱۳۸۷)								فرح آباد ساری	<i>Rutilus fresti kutum</i> (ماهی سفید)
	۰/۰۱۲<	۰/۰۴۰	۰/۰۱۳	۰/۰۴۸<	nd	۰/۰۰۴<	۰/۰۰۱۶	کل	
Anan <i>et al.</i> , ۲۰۰۵	۰/۰۰۸	۱۷/۲	۱/۰۱	-		۰/۰۰۹	۰/۰۰۱	سواحل جنوبی دریایی	<i>Rutilus fresti kutum</i> (ماهی سفید)
Zeynaly <i>et al.</i> , ۲۰۰۹	-	۳۷/۹۹	۳/۶۹	-	-	-	-	آتلانتیک جنوبی (اسپانیا)	<i>Rutilus fresti kutum</i> (ماهی سفید)
Zeynaly <i>et al.</i> , ۲۰۰۹	-	۷۳/۸۱	۳/۳۹	-	-	-	-	آتلانتیک جنوبی (اسپانیا)	<i>Cipirus carpio</i> (کپور معمولی)
Bosnir <i>et al.</i> , ۲۰۰۳	۱۲۵	-	-	-	-	۱۰	-	دریاچه چوران (زاغرب)	<i>Cyprinidae</i> (خانواده کپورماهیان)
Dobrowolski and Skowrońska, ۲۰۰۶	۱۶/۹	-	-	-	-	۵/۰۸	-	سد زمبورزیس (لهستان)	<i>Abramis brama</i> (ماهی سیم) (لهستان)
Dobrowolski and Skowrońska, ۲۰۰۶	۲۷/۲	۵۵۶۵	-	-	-	۴/۲	-	سد زمبورزیس (ماهی کلمه) (لهستان)	<i>Rutilus rutilus</i>
Karadede and Unlu, ۲۰۰۰	nd	۹/۷۲	۲/۲۳	nd	nd	nd	nd	سد آتابورک (ترکیه)	<i>Cipirus carpio</i> (کپور معمولی)

علامت - نشان دهنده فقدان اطلاعات.

\*(میکروگرم بر گرم وزن خشک)

جدول ۷ - مقایسه غلظت‌های فلزات سنگین در بافت عضلانی کفال ماهیان در نقاط مختلف دنیا(بر حسب

## میکروگرم بر گرم وزن خشک) براساس نتایج برخی از پژوهش‌ها

منابع	Pb	Zn	Cu	Ni	Co	Cd	Hg	منطقه جغرافیایی	گونه مورد مطالعه
<b>تحقیق</b>									
کنونی (سال ۱۳۸۷)	۲/۶۳	۲۱۷/۸۱	۱۰/۸۳	۰/۴۰۹	nd	۰/۶۳۱	۰/۰۰۱۳	سواحل جنوب شرقی دریای خزر	<i>Liza saliens</i>
ستوده نیا، امینی رنجبر و وارדי ۱۳۸۲									
Zeynaly <i>et al.</i> , ۲۰۰۹	-	۴۳/۴۶	۳/۱۴	-	-	-	-	سواحل جنوبی دریای خزر	<i>Mugil auratus</i>
Usero <i>et al.</i> , ۲۰۰۳	۰/۰۳	۶۰/۰۷	۰/۵	۰/۰۷۰	-	۰/۰۳۰	۰/۰۱۳	جنوبی آتلانتیک (اسپانیا)	<i>Liza aurata(Bacuta)</i>
Usero <i>et al.</i> , ۲۰۰۳	۰/۰۳	۸/۴۱	۰/۶	۰/۰۲۴	-	۰/۰۲۱	۰/۰۱۳	جنوبی آتلانتیک (اسپانیا)	<i>Liza aurata (Lieber)</i>
Usero <i>et al.</i> , ۲۰۰۳	۰/۰۴	۳/۸۷	۰/۲	۰/۰۲۱	-	۰/۰۱۳	۰/۰۱۰	جنوبی آتلانتیک (اسپانیا)	<i>Liza aurata (San Carlos)</i>
Usero <i>et al.</i> , ۲۰۰۳	۰/۰۵	۲/۱۰	۰/۴	۰/۰۲۳	-	۰/۰۱۸	۰/۰۱۰	جنوبی آتلانتیک (اسپانیا)	<i>Liza aurata (San Juan)</i>
Canli,& Atli, ۲۰۰۳	۵/۳۲	۳۷/۳۹	۴/۴۱	-	-	۰/۶۶	-	شمال شرقی مدیترانه	<i>Mugil cephalus</i>
Mansour & Sidky, ۲۰۰۲	۶/۶	۱۶	۵/۷	-	-	۰/۷۳	-	سد دولتی مصر	<i>Mugil sp.</i>
Karadede <i>et al.</i> , ۲۰۰۳	-	۷/۷۴	۱/۳۶	nd	nd	-	-	سد آتابورک	<i>Liza abu</i> (ترکیه)

جهت مقایسه غلظت فلزات سنگین با استاندارد مقدار واحدی وجود ندارد. سازمان‌ها و دولت‌های مختلف استانداردهای متفاوتی را برای غلظت این آلاینده‌ها در مواد غذایی تعیین کرده‌اند (ابراهیمی و همکاران، ۱۳۹۱). بنابراین به منظور اعتبار بخشی، نتایج تحقیق کنونی با استانداردهای فلزات سنگین در اتحادیه اروپا، سازمان بهداشت جهانی، سازمان خواربار کشاورزی، انجمن بهداشت استرالیا، وزارت کشاورزی و شیلات و مواد غذایی انگلستان و چند کشور اروپایی و اداره غذا و دارو در جدول(۸) مقایسه شده است. این مقایسه نشان داد که مقادیر فلزات روی، مس، نیکل، کادمیم، سرب و جیوه در عضله ماهی سفید حوزه جنوبی خزر(منطقه فرح آباد) ناچیز بوده و پایین تراز حد مجاز اتحادیه اروپایی، سازمان بهداشت جهانی، انجمن بهداشت استرالیا، وزارت کشاورزی و شیلات و مواد غذایی انگلستان، اداره غذا و دارو و چند کشور دیگر (نیوزیلند، هنگ کنگ، دانمارک و سوئیس) بود.

در بافت عضلانی ماهی کفال پوزه باریک تجمع جیوه با استانداردهای (WHO<sup>۱</sup>، EC، FDA، MAFF)، نیکل با استاندارد (WHO)، مس با استاندارد (FAO) مطابقت می‌نماید. فلز سرب پایین تر از مقادیر استانداردهای (WHO، MAFF، NHMRC) و چند کشور دیگر (نیوزیلند، هنگ کنگ، دانمارک و سوئیس) تعیین شد ولی مقادیری بالاتر از حدود مجاز (EC، FAO) نشان داد. تجمع فلز روی در بافت عضلانی کفال پوزه باریک پایین تر از حدود مجاز سازمان بهداشت جهانی و بالاتر از مقدار مجاز سازمان خواربار جهانی اندازه گیری شد. میزان تجمع فلز کادمیم در بافت عضلانی ماهی کفال پوزه باریک پایین تر از حدود استانداردهای WHO و MAFF و FAO و Denmark و Hong Kong و New Zealand و NHMRC و کشور سوئیس تعیین شد جدول (۸).

**جدول ۸ - مقایسه میانگین غلظت فلزات سنگین ماهیان (سفید و کفال) دریای خزر(سال ۱۳۸۷) با حد غلظت مجاز چند فلز سنگین (بر اساس استانداردهای بهداشت جهانی، انجمن بهداشت استرالیا و ...) (بر حسب میکرو گرم بر گرم وزن تر)**

استاندارد سازمان های جهانی و کشورها	Zn	Cu	Ni	Cd	Pb	Hg	منبع
Biney & Ameyibor, ۱۹۹۲;	۱۵۰	-	۰/۴	۰/۲	۱/۵	۰/۵	WHO <sup>۱</sup>
Madany <i>et al.</i> , ۱۹۹۶							
FAO, ۱۹۸۳	۴۰	۳۰	-	۰/۵	۰/۵	-	FAO
EC, ۲۰۰۵	-	-	-	۰/۰۵	۰/۲	۰/۵	EC(European Commission)
Ruelle & Henry, ۱۹۹۴	-	-	-	-	-	۱	FDA <sup>۲</sup>
Maher, ۱۹۸۶; Darmono & Denton, ۱۹۹۰	-	-	-	۰/۰۵	۱/۵	-	NHMRC <sup>۳</sup>
Merian, ۱۹۹۱; Radojevic & Bashkin, ۱۹۹۹	-	-	-	۰/۲	۲	۱	MAFF <sup>۴</sup>
Nauen, ۱۹۸۳	-	-	-	۱	۲	-	New Zealand
Nauen, ۱۹۸۳	-	-	-	۲	۶	-	Hong Kong
Nauen, ۱۹۸۳	-	-	-	۰/۱	۱	-	Switzerland
Huss, ۱۹۹۴	-	-	-	-	۲	-	Denmark
تحقیق کنونی		۵۲/۲۷	۲/۶۰	۰/۰۹۶	۰/۱۵۲	۰/۶۳۲	۰/۰۰۰۳
تحقیق کنونی		۰/۰۹۷	۰/۰۰۳	<۰/۰۱۱	<۰/۰۰۴	<۰/۰۱۲	۰/۰۰۰۳
(Caspian Sea*)							
<i>Rutilus frisii kutum</i>							

\*نتایج تحقیق کنونی برای مقایسه با استانداردها بر حسب وزن تر محاسبه شد. فordan اطلاعات معتبر، ۱- سازمان بهداشت جهانی، ۲- اداره غذا و دارو، ۳- انجمن بهداشت استرالیا، ۴- وزارت کشاورزی، شیلات و مواد غذایی انگلستان

ارزیابی خطر سلامت بر اساس برآورده سیبل خطر (THQ) (Target Hazard Quotient) یعنی نسبت دوز تعیین شده آلاینده به سطح دوز مرجع (RfD) (Refrence Dose) بیان می‌شود. اگر نسبت کمتر از ۱ باشد، خطر آشکاری وجود نخواهد داشت. در غیر اینصورت اگر دوز مساوی یا بزرگتر از RfD باشد نگرانی خطرات سلامتی برای مردم مصرف کننده وجود دارد (US EPA, ۲۰۰۰).

در جدول (۹) برای جذب فلزات (Zn,Cu, Pb ,Cd,Hg) در مصرف کنندگان ماهی (برای بزرگسالان و کودکان) آمده است. بر اساس این جدول THQ برای تمام فلزات در افراد بزرگسال و خردسال کمتر از ۱ بدست آمد ( $THQ < 1$ ). بنابر این خطر مصرف ماهی سفید برای سلامت افراد ناچیز و مشابه با نتایج بدست آمده ماهیان پرورشی تیانجین چین ( $THQ < 1$ ) بوده است (Wang et al., ۲۰۰۵). THQ در ماهی سفید بسیار بسیار کمتر از کفال پوزه باریک محاسبه گردید. اگر به تنها مصرف سرانه ماهی کفال به دو برابر بر سد آنوقت سلامت مصرف ماهی برای افراد خردسال به حد آستانه خواهد رسید. با توجه به اینکه بیشترین صید ماهیان استخوانی دریای خزر، ماهیان سفید (حدود ۶۵ درصد) و کفال (حدود ۳۰ درصد) است و ماهیان پرورشی ( شامل کپور، آمور، فیتوفاغ، قزل آلا و...) نیز عمده در برنامه غذایی مردم شمال کشور قرار دارد. بنابراین با در نظر گرفتن THQ مصرف سرانه ۶ کیلوگرم بصورت ترکیبی از ماهیان فوق پیشنهاد می‌گردد.

**جدول ۹ - برآورده سیبل خطر (THQ) با مصرف دو گونه ماهی اقتصادی دریای خزر برای فلزات مختلف در شمال ایران) براساس نتایج پژوهش حاضر(سال ۱۳۸۷)**

خردسال					بزرگسال					گونه ماهی	
Hg	Cd	Pb	Cu	Zn	Hg	Cd	Pb	Cu	Zn		
(ماهی کفال پوزه)											
۰/۰۰۲	۰/۴۷۶	۰/۴۹۶	۰/۲۰۴	۰/۵۴۷	۰/۰۰۰۸	۰/۱۹	۰/۱۹	۰/۰۸	۰/۲۱	باریک)	
<i>(Liza Saliens)</i>											
۰/۰۰۲	۰/۰۰۳	۰/۰۰۲	۰/۰۰۰۲	۰/۰۰۱	۰/۰۰۰۹	۰/۰۰۱	۰/۰۰۱	۰/۰۰۰۱	۰/۰۰۰۴	<i>(ماهی سفید)</i>	
<i>Rutilus frisii kutum</i>											
Total Fish											
(ترکیب ماهیان سفید و کفال)											
۰/۰۰۲	۰/۲۳۹	۰/۲۴۹	۰/۱۰۲	۰/۲۷۴	۰/۰۰۰۹	۰/۱۲۲	۰/۰۹۷	۰/۰۴	۰/۱۰۷		

## منابع

- ابراهیمی سیریزی، ز.، ساکی زاده، م.، اسماعیلی ساری، ع.، بهرامی فر، ن.، قاسمپوری، س. ق. و عباسی، ک. ۱۳۹۱. بررسی فلزات سنگین کادمیم، سرب، روی و مس در بافت عضله اردک ماهی تالاب بین المللی انزلی، انباشتگی و ارزیابی خطرات. مجله علوم پزشکی مازندران، ۲۲(۶۳): ۸۷-۵۷.
- بذرافشان، ع. ۱۳۷۴. بررسی پارامترهای فیزیکوشیمیایی، آلودگی های نفتی و فلزات سنگین در جنوب شرقی دریای خزر (قبل از حفاری چاه های نفت). پایان نامه کارشناسی ارشد رشته آلودگی دریا، دانشگاه آزاد اسلامی واحد تهران شمال.
- جالی جعفری، ب. و آغازاده مشکی، م. ۱۳۸۵. مسمومیت ماهیان دراثر فلزات سنگین و اهمیت آن در بهداشت بهداشت عمومی. انتشارات مان کتاب. تهران.
- راحتی نویر، م. و قاسم زاده، غ. ۱۳۸۷. تعیین حد قابل قبول مصرف ماهانه برخی از ماهی های تازه پر مصرف در ایران (بدون عوارض سلطانزایی از جیوه). هجدهمین کنگره ملی علوم و صنایع غذایی. مشهد، پارک علم و فناوری خراسان رضوی، ایران.
- ستوده نیا، ف.، امینی رنجبر، غ. و واردی، س. ا. ۱۳۸۲. بررسی بار آلودگی فلزات سنگین (Cd, Pb, Cu, Zn) در بافت عضله ماهی کفال در محدوده اسکله فریدون کنار. پایان نامه کارشناسی ارشد. دانشگاه آزاد اسلامی واحد تهران شمال.
- قاسم اوف، ا.ک. ۱۹۹۴. اکولوژی دریای خزر. انتشارات ناواکا- باکو. ترجمه ابوالقاسم شریعتی، تهران، موسسه تحقیقات شیلات ایران. تهران.
- واردی، ا. ۱۳۸۵. ارزیابی غلظت عناصر در بافت های عضلانی ماهیان آزاد (*Salmonidae*), سوف و کفال طلایی (*Mugilidae*) و کفال طلایی (*Percidae*) حوزه جنوبی دریای خزر. مجموعه مقالات اولین کنگره عناصر کمیاب ایران. معاونت پژوهشی دانشگاه علوم پزشکی و خدمات بهداشتی ایران. تهران.
- واردی، ا. ۱۳۸۹. گزارش آلودگی ها. پژوهشکده اکولوژی دریای خزر. موسسه تحقیقات شیلات ایران. ساری، ایران.
- یزدانی نسب، ل. اسماعیلی ساری، ع. ابطحی، ب. و قاسمپوری، س. م. ۱۳۸۵. بررسی میزان غلظت و تجمع زیستی جیوه در بافت‌های مختلف ماهی کفال طلایی (*Liza aurata*) سواحل جنوبی دریای خزر. اولین همایش مهندسی محیط زیست، دانشگاه تهران. تهران.
- Agusa, T., Cainito, T., Tanabe, S., Pourkazemi, M. & Aubrey, D.G. ۲۰۰۴. Concentrations of trace elements in muscle of sturgeons in the Caspian Sea. Marine Pollution Bulletin, 49(9-10) : 789-800.

Anan, A., Takashi, K., Shinsuke, T., Igor, M. & David, G.A. ۲۰۰۵. Trace element accumulation in fishes collected from coastal waters of the Caspian Sea. *Marine Pollution Bulletin*, ۵۱(۸-۱۲): ۸۸۲-۸۸۸.

APHA (American Public Health Association). ۲۰۰۵. Standard Methods for the Examination of Water and Waste Water. American Public Health Association. USA.

Bennett, D.H., Kastenberg, W.E. & McKone, T.E. ۱۹۹۹. A multimedia, multiple pathway risk assessment of natrazine: the impact of age differentiated exposure including joint uncertainty and variability. *Reliability Engineering & System Safety*, ۶۳: ۱۸۵-۱۹۸.

Biney, C. A. & Ameyibor, E. ۱۹۹۲. Trace metal concentrations in the pink shrimp *Penaeus notialis*, from the coast of Ghana. *Water, Air, & Soil Pollution*, ۶۳(۳-۴): ۲۷۳-۲۷۹.

Blackmore, G. & Wang, W. ۲۰۰۴. The transfer of cadmium, mercury, methylmercury and zinc in an intertidal rocky shore food chain. *Journal of Experimental Marine Biology and Ecology*, ۳۰۷: ۹۱-۱۱۰.

Bosnir, J., Puntaric, D., Skes, I., Klaric, M., Simic, S., Zoric, I. & Galic, R. ۲۰۰۳. Toxic metals in freshwater fish from the Zagreb Area as indicators of environmental pollution. *Collegium Antropologicum*. ۲۷ Suppl, ۱. (۱): ۳۱-۳۹.

Canli, M. & Atli, G. ۲۰۰۳. The relationships between heavy metal (Cd,Cr,Cu,Fe,Pb,Zn) levels and size of six Mediterranean fish species. *Environmental Pollution*, ۱۲۱(1): ۱۲۹-۱۳۶.

Chien, L.C., Hung, T.C., Choang, K.Y., Yeh, C.Y., Meng, P.J. & Shieh, M.J. ۲۰۰۳. Daily intake of TBT, Cu, Zn, Cd and arsenic for fishermen in Taiwan. *Science of the Total Environment*, ۳۱۰(1-2): ۱۷۷-۱۸۰.

Darmono, D. & Denton, G. R.W. ۱۹۹۰. Heavy metal concentrations in the banana prawn, *Penaeus merguiensis*, and leader prawn, *P. monodon*, in the Townsville Region of Australia. *The Bulletin of Environmental Contamination and Toxicology*, 44, 479-486.

Dobrowolski, R. & Skowrońska, M. ۲۰۰۶. The Study of trace metal levels in select environmental components of the Zemborzyce Reservoir. *Polish Journal of Environmental*, 10(4): 537-542.

EPA. ۲۰۰۵. Risk-based concentration table. Philadelphia PA :United State Environmental Protection Agency. Washington. DC.

European Commission. ۲۰۰۵. As regards heavy metals. Official Journal of the European Union. Commission Regulation. No ۷۸/۲۰۰۵. No L 66/2001.

Evans, M.S., Lockhart, W.L. L., Doetzel, G. Low, D., Muir, K., Kidd, G., Stephens, J. & Delaronde, A. ۲۰۰۵. Elevated mercury concentrations in fish in lakes in the Mackenzie River Basin. The role of physical, chemical and biological factors. *Science of the Total Environment*, 351-352: 479-500.

FAO. ۱۹۸۳. Compilation of legal limits for hazardous substance in fish and fishery products. FAO Fishery Circular No. ۴۶۴, ۵-۱۰۰.

Fazeli, M.S., Abtahi, B. & Sabbagh Kashani, A. ۲۰۰۰. Assessing Pb, Ni and Zn accumulation in the tissues of *Liza aurata* in the south Caspian Sea. Iranian Journal of Fisheries Sciences, ۱۴(۱): ۶۵-۷۸ (Persian).

FDA. ۲۰۰۰. Total diet study statistics on element results. Available in: [www.fda.gov](http://www.fda.gov).

Ge, K.Y., ۱۹۹۲. The status of nutrient and meal of Chinese in the ۱۹۹۰s. Beijing People's Hygiene Press. ۴۱۰۴۳۴.

Hamilton, S.J. ۲۰۰۴. Review of selenium toxicity in the aquatic food chain. Science of the Total Environment, ۳۲۶: ۱-۳۱.

Huss, H.H. ۱۹۹۴. Assurance of seafood quality. FAO Fisheries Technical Paper. Rome. Jezierska, B.& Witeska, M. ۲۰۰۱. Metal toxicity to fish. Wydawnictwo Akademii Podlaskiej, Siedlce.

Karadede, Oymak, S.A. & Unlu, E. ۲۰۰۳. Heavy metals in mullet, *Liza abu*, and catfish, *Silurus triostegus*, from the Ataturk Dam Lake (Euphrates), Turkey. Environment International, ۳۰(۲): ۱۸۳-۱۸۸.

Karadede, H. & Ünlü .E. ۲۰۰۰. Concentrations of some heavy metals in water, sediment and fish species from the Atatürk Dam Lake (Euphrates), Turkey. Chemosphere, 41: 1371-1376.

Madany, I. M., Wahab, A. A. A. & Al-Alawi, Z. ۱۹۹۷. Trace metals concentrations in marine organisms from the coastal areas of Bahrain, Arabian Gulf. Water, Air, & Soil Pollution, 91: 223-248.

Maher, W.A. ۱۹۸۶. Trace metal concentrations in marine organisms from St. Vincent Gulf, south Australia. Water, Air Soil Pollution, 29:77-84.

Mansour,S.A. & Sidky, M.M. ۲۰۰۲. Heavy metals contaminating water and fish from Fayoum Governorate, Egypt. Food Chemistry, 78:10-22.

Mercole, D.O. & Klinghard, M.D. ۲۰۰۱. Mercury toxicity and systemic elimination agents. Journal of Nutritional & Environmental Medicine, 11: ۵۳-۶۲

Merian,E. ۱۹۹۱. Metals and their compounds in the environment occurrence, analysis and biological relevance. VCH, Wenham.

MOOPAM. ۱۹۹۹. Manual of oceanographic observations and pollutant analyses methods, state of Kuwait.

Nauen, C.E. ۱۹۸۳. Compilation of legal limits for hazardous substances in fish and fishery products.FAO Fisheries Circular No. ۷۶۴. Rome, Italy.

Oymak, S.A., Karadede-Akin, H. & Dogan, N. ۲۰۰۹. Heavy metal in tissues of *Tor grypus* from Ataturk Dam Lake, Euphrates River Turkey. Biologia, ۶۴: ۱۵۱-۱۵۵.

Radojevic, M. &Bashkin, V.N. ۱۹۹۹.Practical environmental analysis. The Royal Society of Chemistry, U.K.

Ruelle, R.&Henry, C. ۱۹۹۴. Life history observation and contaminant evolution of pallid sturgeon. Final report. U.S. Fish and Wildlife service Region ۱. Contaminants program. USA.

Seixas,T.G.,Kehrig,H.A.,Costa,M.,Fillmann,G.,Di

Beneditto,A.P.M.,Secchi,E.R.,Souza,C.M.M. ,Malm,O.& Moreira,I. ۲۰۰۸.Total mercury, organic mercury and selenium in liver and kidney of a South American coastal dolphin. Environmental Pollution, ۱۵۴: ۹۸-۱۰۶.

Storelli, M.M. & Marcotrigiano, G.O. ۲۰۰۲. Mercury speciation and relationship between mercury and selenium in liver of *Galeus melastomus* from the Mediterranean Sea. Bulletin of Environmental Contamination and Toxicology, ۶۹: ۵۱۶-۵۲۲.

Usero, J ., Izquierdo,C. ,Morllo, J. &Gracia, I. ۲۰۰۳. Heavy metals in fish (*Solea vulgaris*, *Anguilla anguilla* and *Liza aurata*) from salt marshes on the southern Atlantic coast of Spain. Environment International, ۲۹(۷) :۹۴۹-۹۵۶.

Uysal, K. , Emre, Y. & Kose, E. ۲۰۰۸.The determination of heavy metal accumulation ratios in muscle, skin and gills of some migratory fish species by inductively coupled plasma-optical emission spectrometry (ICP-OES) in Beymelek Lagoon (Antalya/Turkey). Microchemical Journal, ۹۰: ۶۷-۷۰.

Wang, X.L., Sato, T., Xing, B. &Tao, S. ۲۰۰۰.Health risk of heavy metals to the general public in Tianjin, China via consumption of vegetables and fish. Environmental Research, ۳۵۰: ۲۸-۳۷.

WHO .۱۹۹۶. Polynuclear aromatic hydrocarbons. In: Guidelines for drinking-water quality, ۲nd ed. Vol. ۱. Health criteria and other supporting information. World Health Organization. Geneva.

Yang,J., Kunito, T., Tanabe, S.& Miyazaki, N. ۲۰۰۷. Mercury and its relation with selenium in the liver of Dall's porpoises (*Phocoenoides dalli*) off the Sanriku coast of Japan. Environmental Pollution, ۱۴۸: ۶۶۹-۶۷۳.

Zeynaly,F., TajiK,H., Asri,R.S., Meshkini,S., Fallah,A.A.&Rahnema, M. ۲۰۰۹. Determination of Coper Zinc and Iron levels in Edible Muscle of three commercial fish species from Iranian Coastal water of the Caspian Sea. Journal of Animal and Veterinary Advances, ۸ (۷): ۱۲۸۵-۱۲۸۸